

# Herzlich Willkommen am ITMK !

## Programm

Einführungstage für Erstsemester-Studierende  
im Bachelorstudiengang ‚Mehrsprachige Kommunikation‘  
zum Wintersemester 2024 / 25

**vom 30.09. bis 02.10.2024 (mit integrierter Kursplatzbuchung)**

- Ort: Aula und Institutsräume  
am Campus Südstadt der TH Köln  
Ubierring 48, 50678 Köln
- Online-Anteile in ZOOM oder als Infovideos

**ITMK**  
Institut für Translation  
und Mehrsprachige  
Kommunikation

**Technology**  
**Arts Sciences**  
**TH Köln**

## Programm am Montag, 30.09.2024

### Studienstrukturen – Module – Studieninhalte

Uhrzeit	Programmpunkt
<u>10:00 Uhr</u> , Aula Campus Südstadt Zugang über Mainzer Str. 5	<b>Einführung</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Begrüßung</li><li>• Vorstellung des Studienumfelds, Kennenlernen</li><li>• Erläuterung des Programms der Einführungstage</li></ul>
<u>ab 10:45 Uhr</u>	<i>kurze Kaffeepause</i>
<u>ab 11:15 Uhr</u> s. oben	<b>Studienstrukturen und Studium im ersten Jahr</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Studiengangsstruktur und Modulaufbau</li><li>• Übersicht zu den Modulen und relevanten Aspekten Ihres Studiums im ersten Studienjahr (1. und 2. Fachsemester)</li><li>• themenzentrierte Frage- und Austauschmöglichkeit</li></ul>
<u>13:00-14:00 Uhr</u>	<i>Mittagspause</i>
<u>ab 14:00 Uhr</u> vor Ort und online	<b>Module des ersten Studienjahres, Möglichkeit zum Kennenlernen von Lehrkräften</b> <i>Das genaue Programm und die Linkliste werden Ihnen am 30.09. bekannt gegeben.</i>
<u>ab 18:00 Uhr</u> Treffpunkt: Campus Südstadt, Ubierring 48 Raum 308	<b>Get Together-Option mit der Studierenden-Fachschaft Sprachen</b>

### ZOOM-Link für die zentralen Online-Anteile

<https://th-koeln.zoom-x.de/j/68534290227>  
Meeting-ID: 685 3429 0227  
Kenncode: 471499

(s. hierzu auch die wichtigen Hinweise auf der nächsten Seite)

## Programm am Dienstag, 01.10.2024

### Infos zu Rahmenservices am ITMK – Stundenplan und Kursbuchung

Uhrzeit	Programmpunkt
<u>10:00 Uhr</u> Aula Campus Südstadt Zugang über Mainzer Str. 5	<b>Rahmenservices für Ihr Studium vor Ort</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• E-Learning, Online-Ressourcen, Lernplattform ILU</li><li>• Prüfungen, Prüfungsservice</li></ul>
<u>11:00-12:00 Uhr</u> Aula	<b>Einführung in die Kurswahl und Kursplatzbuchung</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lehrveranstaltungsverzeichnis UnivIS</li><li>• Anleitung Stundenplanerstellung und Kursplatzbuchung</li></ul>
<u>12:00-16:00 Uhr</u> Beratung über ZOOM oder vor Ort	<b>Sie erstellen Ihre individuellen Stundenpläne, wir stehen Ihnen beratend zur Seite</b>
<u>16:00-18:00 Uhr</u> Sie stellen Ihre Anträge in der Lernplattform ILU	<b>Kursplatzbuchung – Phase 1: Anträge stellen</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sie stellen für die Kurse Ihres Stundenplans und für eventuelle Alternativen Kursplatz-Anträge. Anschließend geht das Tool offline ⇒ Fortsetzung ab 02.10., 14:00 Uhr</li></ul>
<u>ab 18:30 Uhr</u> Treffpunkt Campus Südstadt Ubierring 48	<b>Kneipentour in Köln, organisiert von der Studierenden-Fachschaft Sprachen</b> (konkreter Treffpunkt wird noch bekannt gegeben)

## Fortsetzung Kursplatzbuchung – Mittwoch, 02.10.2024

### ⇒ Hauptprogramm am 02.10. vormittags s. nächste Seite

Uhrzeit	Programmpunkt
<u>ab 14:00 Uhr</u> in der Lernplattform ILU	<b>Kursplatzbuchung – Phase 2: Fehlende Plätze buchen</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Das Tool geht wieder online: Sie buchen in Kursen mit freien Plätzen selbstständig die Kursplätze, die Ihnen jetzt noch fehlen.</li></ul>

## Programm am Mittwoch, 02.10.2024

### Programntag in Präsenz an der TH Köln, Campus Südstadt

Uhrzeit	Programmpunkt
<u>10:30-12:00 Uhr</u> Aula, Campus Südstadt Zugang über den Eingang Mainzer Straße 5	<b>Zentrale Angebote und Anlaufstellen der TH Köln</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Bibliothek</li><li>• Kompetenzwerkstatt und Sprachlernzentrum</li><li>• Fördermöglichkeiten und Stipendien</li><li>• Studieren mit Beeinträchtigung/chronischer Krankheit</li><li>• Gebäudesicherheit und Brandschutz</li></ul>
<u>12:00-14:00 Uhr</u>	<b>Persönliches Kennenlernen und Austauschoptionen</b> Die Abläufe und Optionen für diesen Programmpunkt werden am 30.09. zu Beginn der Einführungstage erläutert.
<u>ab 16:30 Uhr</u> Treffpunkt wird noch bekannt gegeben	<b>TH Köln-Rallye, organisiert von der Studierenden-Fachschaft Sprachen</b>

## Teilnahmevoraussetzungen

### Immatrikulation im BA Mehrsprachige Kommunikation, Nutzung Online-Dienste der TH Köln (Smail, ILIAS / ILU)

Sie sollten sich bitte **nach Möglichkeit ausreichend vor den Einführungstagen immatrikulieren** - Ausnahmen s. nächste Spalte -, damit die zentrale Studienverwaltung Ihnen rechtzeitig davor Ihre persönlichen Studierendenunterlagen inklusive ID zuschicken kann und Sie vorab schon alles aktivieren können, was Sie für die Teilnahme brauchen. Dazu gehört die **Freischaltung Ihrer Hochschul-Benutzerkennung und Ihrer Studierenden-Email-Adresse (Smail)** unter Vergabe eines **Passworts**. Sie erhalten Nachrichten von uns und von der TH nach der Einschreibung regelmäßig an Ihre Smail-Adresse. Bitte beachten Sie, dass die Zusendung dieser Unterlagen durch das zentrale Studienbüro der TH aus Datenschutzgründen an die von Ihnen angegebene Postadresse erfolgt, also nicht online / per Email.

Bestenfalls bis Ende September registrieren Sie sich mit Ihrer aktivierten ID und Ihrem Passwort für die **Online-Lernplattform ILU** der TH Köln, denn darüber läuft am 01. und 02.10. die Kursplatzbuchung, die obligatorisch für Sie ist, wenn Sie an Kursen teilnehmen wollen. Außerdem stellen wir Ihnen ab spätestens Ende September auf dieser Lernplattform zu allen wichtigen Punkten Infomaterialien und Tutorials zusammen. Auch alle künftigen Konkretisierungen zum Programm und vor allem die Linklisten zu weiteren ZOOM-Räumen und Online-Angeboten mit allen aktuellen Änderungen kommunizieren wir Ihnen über diese Plattform.

Bitte laden Sie sich auf der Webseite der TH-Köln mit Ihrer eingerichteten ID auch den **VPN-client** herunter, über den Sie sich immer ins Netz der TH einloggen und von dort sicher auf Services zugreifen können ([https://www.th-koeln.de/hochschule/vpn---virtual-private-network\\_26952.php](https://www.th-koeln.de/hochschule/vpn---virtual-private-network_26952.php)).

Falls Ihnen dies alles nicht möglich ist, weil sich Ihre Einschreibung verzögert und Sie Ihre Unterlagen entsprechend erst später erhalten werden, nehmen Sie bitte über die E-Mail-Adresse [bamk-infodesk@th-koeln.de](mailto:bamk-infodesk@th-koeln.de) Kontakt mit uns auf, damit wir Ihnen die wichtigsten Materialien persönlich schicken und insbesondere für die Kursplatzbuchung einen alternativen Weg mit Ihnen vereinbaren können.

## Technische und weitere Voraussetzungen

Für die Teilnahme an den Online-Anteilen im Programm und vor allem für die Kursplatzbuchung (01. und 02.10.) benötigen Sie ein **webfähiges Laptop** und eine gute WLAN-Verbindung. Mit dem Smartphone und den meisten Tablets hingegen sind bestimmte Funktionen nicht gewährleistet, insbesondere im Fall der Kursbuchung. Bringen Sie also bitte ein solches Laptop mit.

Die Online-Kontaktangebote laufen über das **Videokonferenztool ZOOM**. Wenn Sie bereits eingeschrieben und registriert sind, können Sie eine speziell konfigurierte TH Köln-Vollversion von ZOOM installieren und nutzen ([https://www.th-koeln.de/hochschule/zoom\\_74512.php](https://www.th-koeln.de/hochschule/zoom_74512.php)).

Wenn Sie über die von uns angegebenen Links auf ZOOM-Räume zugreifen, können Sie entweder direkt beitreten oder wir lassen Sie über einen Warteraum zu, wenn wir sicher gehen wollen, dass nur Personen teilnehmen, die auch tatsächlich teilnahmeberechtigt sind. Aus diesem Grund müssen Sie bitte Ihren Benutzernamen für ZOOM so wählen, dass wir Sie eindeutig identifizieren können (Nachname und erster Buchstabe Ihres Vornamens).

# BA Mehrsprachige Kommunikation – Ihr Studium im Überblick

	1. Semester	2. Semester	3. Semester	4. Semester	5. Semester	6. Semester
<b>Sprachen, Kulturräume, Übersetzen</b>	01 0 Kulturräumstudien F1 5 CP		01 3 Kompetenzerweiterung F1 III 5 CP	01 4 Kompetenzerweiterung F1 IV 4 CP	07 Auslandssemester Studium oder Praktikum	
	1 1 Kompetenzerweiterung F1 I 5 CP	01 2 Kompetenzerweiterung F1 II 5 CP				
	2 0 Kulturräumstudien F2 5 CP		02 3 Kompetenzerweiterung F2 III 5 CP	02 4 Kompetenzerweiterung F2 IV 4 CP		
	02 1 Kompetenzerweiterung F2 I 5 CP	02 2 Kompetenzerweiterung F2 II 5 CP	04 1 Grundlagen Übersetzen aus F1 5 CP	04 3 Grundlagen Übersetzen in F1 5 CP		
	03 0 Grundsprache Deutsch 03 0.1 Grundsprachliche Kompetenz 2,5 + 2,5 = 5 CP	03 0.2 Deutsche Kulturräumstudien	04 2 Grundlagen Übersetzen aus F2 5 CP			
<b>Wissenschaft</b>	05 1 Sprach- und Translationswissenschaft 05 1.1 Einf. i. d. Sprachwissenschaft 05 1.2 Einf. i. d. Translationswissenschaft 2,5 + 2,5 = 5 CP		05 3 Proseminar (inkl. wissenschaftliches Arbeiten und Schreiben) 5 CP			
	05 2 Kommunikationswissenschaft und Interkulturelle Kommunikation 05 2.1 Einf. i. d. Kommunikationswiss. 05 2.2 Einf. i. d. Interkulturelle Kommunikation 2,5 + 2,5 = 5 CP					
<b>Rahmenqualifikationen</b>	06 1 Informationstechnologie 5 CP	-; oder 2.Sem.				
	06 2 Wirtschaft und Recht 06 2.1 Grundlagen der BWL 2,5 + 2,5 = 5 CP	06 2.1 Grundlagen Recht				
	06 3 Schlüsselqualifikationen 06 3.1 Vortrags-/Präsentationstechniken mit Projekt Berufsfelderkundung 06 3.2 Projektmanagement mit Projekt Sprache und Kultur 2,5 + 2,5 = 5 CP					
				12 1 Offenes Modul 12 1.1 HIP 2 CP	30 CP	
						12 2 Abschlussqualifikation 12 2.1 Bachelorarbeit 12 2.2 Kolloquium 8 + 1 = 9 CP
						12 1.2 Flexelement (zur Wahl) 3 CP = 5 CP